

# 576251-2025 - Tulemus

Saksamaa – Tehnilise projekteerimise teenused – HTW Neubau Seminar- und Laborgebäude  
OJ S 169/2025 04/09/2025  
Lepingu sõlmimise või kontsessiooni andmise teade – üldkord  
Teenused

## 1. Hankija

### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement, Zentrale, Zentralstelle Vergabe- und Vertragsmanagement  
E-posti aadress: [vergaben.ai@sib.smf.sachsen.de](mailto:vergaben.ai@sib.smf.sachsen.de)  
Hankija õiguslik vorm: Piirkondlik omavalitsus  
Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

## 2. Menetlus

### 2.1. Menetlus

Pealkiri: HTW Neubau Seminar- und Laborgebäude  
Kirjeldus: Fachplanungsleistungen der Technischen Gebäudeausrüstung für die Anlagengruppen 1,2,3 und 8  
Menetluse tunnus: d3d7e133-bc58-405d-8f4e-540fdb566211  
Sisemine tunnus: 24D511065  
Menetluse liik: Avatud  
Kiirendatud menetlus: ei

#### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused  
Peamine liigitus (cpv): 71320000 Tehnilise projekteerimise teenused

#### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Dresden  
Sihtnumber: 01326  
Riik – jaotus (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)  
Riik: Saksamaa

#### 2.1.4. Üldine teave

Lisateave: 1.) Sämtliche Vergabeunterlagen werden ausschließlich und kostenfrei auf der Vergabeplattform <http://www.sachsen-vergabe.de> zum Download bereitgestellt. 2.) Teilnahmeanträge / Angebote können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform ([www.sachsen-vergabe.de](http://www.sachsen-vergabe.de)) mittels elektronischer Mittel in Textform eingereicht werden. 3.) Es sind die vom Auftraggeber bereitgestellten Vergabeunterlagen zu verwenden. Die Vergabeunterlagen sind auf den eigenen Rechner herunterzuladen, dort lokal auszufüllen und zu speichern. Die ausgefüllten und lokal gespeicherten Unterlagen sind als Teil des Teilnahmeantrages / Angebotes auf die Plattform hochzuladen. Zur Einreichung der Unterlagen muss auf der Plattform in einem entsprechenden Fenster der Vor- und Nachname der Person, die die Angebotsabgabe erklärt, angegeben werden. Eine gesonderte Unterschrift sowie eine fortgeschrittene oder qualifizierte Signatur sind für die Abgabe des Teilnahmeantrages / Angebotes nicht erforderlich. Nicht fristgerecht eingereichte bzw.

schriftliche (in Papierform eingereichte) oder formlose Teilnahmeanträgen / Angebote werden im weiteren Verfahren nicht berücksichtigt. 4.) Geforderte Nachweise sind grundsätzlich als Kopie zugelassen, sofern nicht ausdrücklich anders verlangt. Nicht deutschsprachige Nachweise müssen als beglaubigte Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden (Mindestanforderung); 5.) Mehrfachbewerbungen sind nicht zulässig. Eine Mehrfachbewerbung sind auch Teilnahmeanträge / Angebote unterschiedlicher Niederlassungen eines Büros. Mehrfachbewerbungen von Mitgliedern einer Bewerber-/Bietergemeinschaft bzw. unterschiedlicher Niederlassungen eines Büros u. von Nachauftragnehmern können das Ausscheiden aller Mitglieder der Bewerber-/Bietergemeinschaft sowie aller Bieter mit gleichen Nachauftragnehmern zur Folge haben; 6.) Nicht erwünscht sind allgemeine Werbebroschüren u. weitere Unterlagen zur Vorstellung des Bewerbers/ Bieters sowie zusätzliche Angaben, die über die geforderten hinausgehen. Diese werden im Verfahren nicht berücksichtigt; 7.) Enthalten die Bekanntmachung od. die Vergabeunterlagen Unklarheiten, Widersprüche od. verstößen diese nach Auffassung des Bewerbers/Bieters gegen geltendes Recht, so hat der Bewerber/Bieter den AG unverzüglich in Textform darauf hinzuweisen. Erfolgt dies nicht, ist der Bewerber/Bieter mit diesen Einwendungen präklidiert. 8.) WICHTIGER HINWEIS: Zum Einreichungszeitpunkt gem. dieser Auftragsbekanntmachung sind auch die vom Bieter selbständig zu erarbeitenden Darstellungen und Erläuterungen zu den Aufgabenstellungen der Zuschlagskriterien (siehe Vergabebunterlagen - "Beschreibung Zuschlagskriterien und Wertung") einzureichen. 9.) Bei Bietergemeinschaft (BG) ist von jedem Mitglied der Gemeinschaft jeweils ein separater Bewerberbogen (901-AI EU) ausgefüllt und unterschrieben, sowie um die geforderten Nachweise ergänzt, den Unterlagen beizufügen. Das vertretungsberechtigte Mitglied der BG lädt das Angebot mit den geforderten Unterlagen hoch und legt die Bewerberbögen u. ggf. weitere Unterlagen der übrigen Mitglieder der BG (als Eigenerklärungen) als Anlage bei. Die gestellten Anforderungen an die Fachkunde und Leistungsfähigkeit gelten als erfüllt, wenn die betreffenden Nachweise von einem oder mehreren Mitgliedsunternehmen erbracht werden und in ihrer Summe die gestellten Anforderungen erfüllen. Ausgenommen davon sind der zuführende Negativnachweis bezüglich der Ausschlussgründe gem. §§ 123, 124 GWB, die Erfüllung der Anforderungen zur Berufshaftpflichtversicherung sowie die Eigenerklärung Art. 5k VO (EU) Nr. 833/2014 (RUS-Sanktionen). Diese Anforderungen sind von jedem Mitgliedsunternehmen einzeln zu erfüllen.

#### **Öiguslik alus:**

Direktiiv 2014/24/EL

vvg -

## **5. Osa**

---

### **5.1. Osa: LOT-0000**

Pealkiri: HTW Neubau Seminar- und Laborgebäude

Kirjeldus: Die Hochschule für Technik und Wirtschaft Dresden ist die zweitgrößte Hochschule der Landeshauptstadt und hat ein ausgeprägtes ingenieur- und wirtschaftswissenschaftliches Profil in Lehre und Forschung ergänzt durch künstlerische Kompetenzen. Sie ist eine regional verankerte und international orientierte Hochschule mit einem breiten Angebot an praxisorientierten Studiengängen in Kombination mit einer Vielfalt an Erfahrungen in der anwendungsorientierten Forschung. Sie setzt sich für Chancengleichheit und für ein förderliches soziales, kulturelles und ökologisches Umfeld ein. Die Fakultät Landbau/Umwelt /Chemie LUC ist besonders der Profillinie Sicherung natürlicher Lebensgrundlagen verpflichtet. Am Campus Pillnitz werden die Studienrichtungen Umwelt, Landwirtschaft und Gartenbau inklusive der naturwissenschaftlichen Grundlagen ausgebildet. Forschung und

Lehre profitieren hier insbesondere von den umfangreichen Freiland-, Gewächshaus- und Laborkapazitäten. Die derzeit von der Fakultät LUC genutzten Labore genügen den Anforderungen des Lehrbetriebes der Hochschule und der Forschung nicht mehr. Aus diesem Grund soll der Neubau eines Labor- und Seminargebäudes auf dem Campus in Pillnitz entstehen. Die Maßnahme ist zur Realisierung als Pilotprojekt im Rahmen der Initiative - Neues Europäisches Bauhaus- innerhalb des EE-EFRE - Programms vorgesehen. Der Nachweis des Mindeststandards BNB Silber, Systemvariante LN 20, ist zu erbringen. Das Neue Europäische Bauhaus (NEB) ist eine Initiative der EU-Kommission und verknüpft Nachhaltigkeit, Ästhetik und Inklusivität miteinander und will neue Wege für die Öffentlichkeitsarbeit und Partizipation beschreiten. Weiterführende Beschreibungen siehe Vergabeunterlagen - Projektbeschreibung.

Sisemine tunnus: LOT-0000

#### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71320000 Tehnilise projekteerimise teenused

#### **Täiendavad hankevõimalused:**

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Zunächst Beauftragung der Leistungen der Leistungsphasen 2 bis 3 nach Anlage15 zu § 55 / § 56 HOAI, mit der Option der stufenweisen Beauftragung weiterer Leistungen der folgenden Leistungsphasen 5 bis 9. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung aller Leistungsphasen besteht nicht. Ebenso besteht kein Rechtsanspruch auf Weiterbeauftragung nach Erbringung erster Leistungsphasen.

#### **5.1.3. Eeldatav kestus**

Kestus: 52 Kuud

#### **5.1.6. Üldine teave**

Hankeprojekt, mida rahastatakse täielikult või osaliselt ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

Lisateave: 1) Rückfragen an die Vergabestelle ausschließlich über das Bietercockpit ([www.sachsen-vergabe.de](http://www.sachsen-vergabe.de)). 2) BEACHTEN SIE: - Die Leistungen werden im "Offenen Verfahren" vergeben! - Die vom Bieter selbst zu erarbeitenden DARSTELLUNGEN u.

ERLÄUTERUNGEN zu den ZUSCHLAGSKRITERIEN (siehe Anl. "Beschreibung Zuschlagskriterien und Wertung") sind zum Einreichungstermin mit den Angebotsunterlagen einzureichen!

#### **5.1.7. Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Keskkonnamõju vähendamine

Kirjeldus: Klimaschutz

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviisi: Kliimamuutustee leevendamine

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

##### **Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: A1

Kirjeldus: Projektorganisation / Personaleinsatz

Hindamise kaalukriteerumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 25,00

##### **Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: A4

Kirjeldus: Fachspezifische Anforderungen

Hindamise kaalukriteerumi kategooria: Kaal (prosentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 50,00

**Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preis

Hindamise kaalukriteerumi kategooria: Kaal (prosentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 25,00

**5.1.15. Vahendid**

**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektrooniline oksjon: ei

**5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement, Zentrale, Zentralstelle Vergabe- und Vertragsmanagement Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

## 6. Tulemused

---

Kõigi selle teate alusel sõlmitud lepingute maksumus: 354 771,91 EUR

**6.1. Tulemus – osa tunnus: LOT-0000**

Eduka pakkuja valiku staatus: Vähemalt üks edukas pakkuja on välja valitud.

**6.1.2. Teave edukate pakkujate kohta**

**Edukas pakkuja:**

Ametlik nimi: Planungsgruppe M+M AG

**Pakkumus:**

Pakkumuse tunnus: TEN-0001

Osa või osade rühma tunnus: LOT-0000

Pakkumuse maksumus: 96 632,13 EUR

Allhanked: Ei

**Teave lepingu kohta:**

#### 6.1.4. Statistiline teave

##### Esitatud pakkumused või osalemistaotlused:

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Pakkumused

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 6

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Elektrooniliselt esitatud pakkumused

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 6

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Mikro-, väikeste või keskmise suurusega ettevõtjate pakkumused

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 5

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Muudes Euroopa Majanduspiirkonna riikides kui hankija asukohariik registreeritud pakkujate pakkumused

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 0

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Väljaspool Euroopa Majanduspiirkonda olevates riikides registreeritud pakkujate pakkumused

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 0

## 8. Organisatsioonid

---

### 8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement, Zentrale, Zentralstelle Vergabe- und Vertragsmanagement

Registreerimisnumber: DE 233121477

Postiaadress: Riesaer Str. 7h

Linn: Dresden

Sihtnumber: 01129

Riik – jaotus (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [vergaben.ai@sib.smf.sachsen.de](mailto:vergaben.ai@sib.smf.sachsen.de)

Telefon: 000

Internetiaadress: <https://www.sib.sachsen.de>

Hankija profiil: <https://www.sachsen-vergabe.de>

#### Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

### 8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Registreerimisnumber: keine Angabe

Postiaadress: Braustraße 2

Linn: Leipzig

Sihtnumber: 04107

Riik – jaotus (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [vergabekammer@lds.sachsen.de](mailto:vergabekammer@lds.sachsen.de)

Telefon: +49 3419770

#### Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

### **8.1. ORG-7005**

Ametlik nimi: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen  
Registreerimisnumber: k. A.  
Postiaadress: Braustraße 2  
Linn: Leipzig  
Sihtnumber: 04107  
Riik – jaotus (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [vergabekammer@lds.sachsen.de](mailto:vergabekammer@lds.sachsen.de)  
Telefon: +49 3419770  
Faks: +49 3419771049  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

### **8.1. ORG-0001**

Ametlik nimi: Planungsgruppe M+M AG  
Ettevõtja suurus: Suurettevõtja  
Registreerimisnumber: DE145172077  
Postiaadress: Drescherhäuser 5a  
Linn: Dresden  
Sihtnumber: 01159  
Riik – jaotus (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [vgv-akquise@pgmm.com](mailto:vgv-akquise@pgmm.com)  
Telefon: +49 7031646436  
Faks: +49 7031646119  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
Pakuja  
**Tegelik kasusaaja:**  
Omaniku kodakondsus: Saksamaa  
**Nende osade puhul edukas pakkuja: LOT-0000**

### **8.1. ORG-7006**

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83  
Linn: Bonn  
Sihtnumber: 53119  
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
TED eSender

## **Teave teate kohta**

---

Teate tunnus/versioon: 8ce4aeba-12e8-48ee-b0e5-519f64ee0b6c - 01  
Vormi liik: Tulemus

Teate liik: Lepingu sõlmimise või kontsessiooni andmise teade – üldkord

Teate alaliik: 29

Teate saatmise kuupäev: 03/09/2025 13:06:48 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeded, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 576251-2025

ELT S väljaande number: 169/2025

Avaldamise kuupäev: 04/09/2025